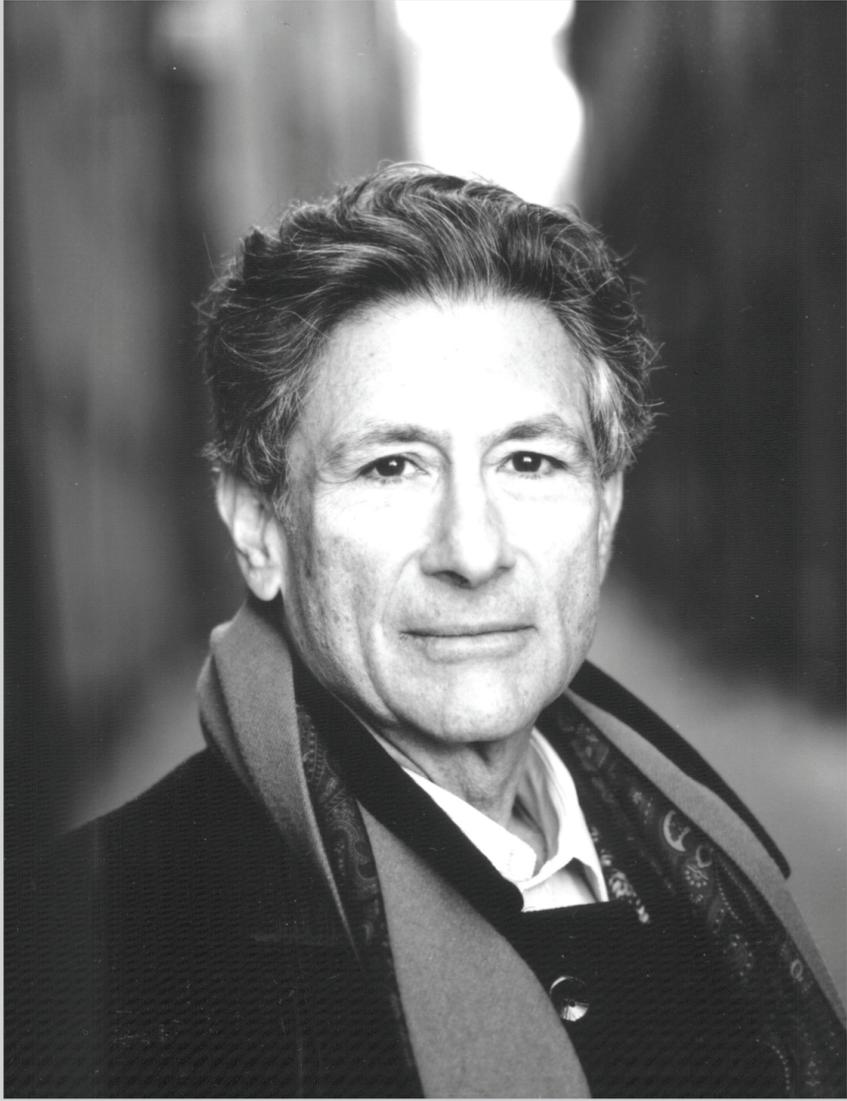


الآراء الواردة في الصفحة تعبر عن وجهات نظر كتابها ، وقد لا تتفق بالضرورة مع وجهة نظر الجريدة

الاستشراق . . أسئلة في المختلف قراءة في صناعة ثقافة مضادة



إدوارد سعيد

للاستشراق قد دخلت مرحلة أخرى، إذ يعرف المُلغان الاستغراب بأنه الصورة غير الانسانية للغرب رسمت على يد أعدائه) وهو كما يقول امير طاهري بأن المؤلفين قد اختاروا هذا التعبير اقتباسا من كلمة (الاستشراق) التي استخدمها الراحل ادورد سعيد قبل خمس وعشرين سنة ليصف رؤية ((الامبرياليين))الغربيين التي تم تطويرها بافتراضا حول الشرق خلال القرن التاسع عشر ..

ان البحث عن الاتجاه السليم في قراءة الظواهر الثقافية التاريخية ومنها ظاهرة الاستشراق التي اخذت أكثر من حجمها اهتماما وتسويقا ومقاربة لاخطر الإشكالات التي واجهت تاريخ الصراع الفكري بين ما سمي بالشرق الإسلامي والغرب المسيحي،أخذ يتأثر بالكثير من الطروحات التي انتجتها هذه الظواهر وانعكست على معطيات الفكر والثقافة والنظر الى الحضارة والمجتمع العربي الإسلامي والتي تحوالت الى هم ثقافي وإلى أسئلة مثيرة للجدل والى أشبه ما تكون بالعقد والإشكالات والمواقف غير الموضوعية:تواجه العقل العربي الشرقي بعد صدور كتاب ادورد سعيد عن الاستشراق القائم على اساس وضع هذه الظاهرة في اطار وصفي يتمثل برؤية الغرب الامبريالي الافتراضية حول الشرق العربي الإسلامي والتي تحرضنا دائما على ضرورة التعاطي الموضوعي مع هذه الظاهرة وانعكاساتها على قراءة الخطاب التاريخي والثقافي من منطلق اهميتها وضرورتها في ادراك الكثير من اسباب الصراع والجدل والحوار وازمة الثقة المتبادلة وبما يجعل الثقافة الاستشراقية جزءا من اجندة الثقافة وليس بؤرة لإنتاج حسابيات لها نوايا قصدية تدخل في حسابات غير بريئة!! والذي يقتضي تفعيل محاورها في اعمال ثقافتنا وفي حواراتنا وبرامجنا، لاننا وبعد زمانات طويلة من انتاج العقد والاوام من الأخر وحضارته اكتشفنا ان نصف اشكالاتنا الفكرية والثقافية والحضارية وانعكاساتها في انتاج الكثير مما يسمى بثقافة الازمة تعود الى اسباب الجهل بالأخر وسوء تعريفه ومشروعه والتي تجعلنا امام لعبة ما زلنا نكرها في تضخيم الأخر وتهويم مشروعه وبالتالي الخوف منه وربما السقوط بوعي كامل في بحر غسله.

اطار الحوار الموضوعي المتكافئ بين الثقافات والحضارات، إذ ان هذا الزمن اليايس لم يترك لنا سوى ندوبينات لحروب طويلة وانماط سيوفونية تشوهت فيها الكثير من عوامنا وافكارنا وقيمنا ورموزنا . وربما ما زالت هذه التدوينات حاضرة للكثير من الازمات. ان ثقافة الاستشراق بكل تداعياتها الحاضرة والغائبة والتي تحوالت الى هم ثقافي وإلى أسئلة مثيرة للجدل والى أشبه ما تكون بالعقد والإشكالات والمواقف غير الموضوعية:تواجه العقل العربي الشرقي بعد صدور كتاب ادورد سعيد عن الاستشراق القائم على اساس وضع هذه الظاهرة في اطار وصفي يتمثل برؤية الغرب الامبريالي الافتراضية حول الشرق العربي الإسلامي والتي تحرضنا دائما على ضرورة التعاطي الموضوعي مع هذه الظاهرة وانعكاساتها على قراءة الخطاب التاريخي والثقافي من منطلق اهميتها وضرورتها في ادراك الكثير من اسباب الصراع والجدل والحوار وازمة الثقة المتبادلة وبما يجعل الثقافة الاستشراقية جزءا من اجندة الثقافة وليس بؤرة لإنتاج حسابيات لها نوايا قصدية تدخل في حسابات غير بريئة!! والذي يقتضي تفعيل محاورها في اعمال ثقافتنا وفي حواراتنا وبرامجنا، لاننا وبعد زمانات طويلة من انتاج العقد والاوام من الأخر وحضارته اكتشفنا ان نصف اشكالاتنا الفكرية والثقافية والحضارية وانعكاساتها في انتاج الكثير مما يسمى بثقافة الازمة تعود الى اسباب الجهل بالأخر وسوء تعريفه ومشروعه والتي تجعلنا امام لعبة ما زلنا نكرها في تضخيم الأخر وتهويم مشروعه وبالتالي الخوف منه وربما السقوط بوعي كامل في بحر غسله.

موت الاستشراق وصناعة الاستغراب
يقول المستشرق الفرنسي اندريه ميكيل (أرى شخصيا ان الاستشراق انتهى،مات، وأن فلا توجد بداية، لأن ما اريد هو ان ندرس العرب كمتلبن لعصر ثقافي. كما ندرس الثقافة الامانية كتعبير عن عهد ثقافي، وبفلس الطريقة التي ندرس بها الثقافة الانكلو _ ساكسونية، او العالم الايطالي او اليبيري. اريد ان نحول الى موضوع لغوي لسابيت تعنيني) ٢
ان وضع ظاهرة الاستشراق في موضع التساؤل، هو بداية التشكيك في برائتها والاذنار من صناعة مضادة لتفصل ما بين الاستشراق والاستشراقين، وربما تحديد خطابه في اطار لايمكن تجاوز بداهاته ونهذيته بالكثير من الاوهام التي تجعل الأخر بعيدا عن الاهتمام بثقافات الشرق الانسانية والحوار معها حتى وان كانت تملك تاريخا سحريا!! الاعتراف بتغايرها كنمط من انماط الثقافة الانسانية، وهو ما يدعو الى ضرورة تغيير ادوات قراءة هذه الظاهرة مثلما نغترف بان الفكر والتاريخ يتغيران..

ومع صدور كتاب (الاستغراب: تاريخ مختصر للعداء تجاه الغرب)للمؤلفيه ايان بوروما وأفياشي مارغاليت، تكون الصناعة المضادة

قسرية ومتعمفة وغير بريئة والبعض الأخر من هذه القراءات يحمل اوهاما وتفسيرات قاصرة. وانظر ان النظر الى هذه القراءات الاشكالية والمتلبسة يظل مدعاة لإثارة الاسئلة حول حقيقة الخطاب الاستشراقي وحول حقائق ومعطيات ثقافتنا الماهيمية لثقافة الاستشراق وتعدد المقاربات علمية موضوعية تترك هذه الفجوات وتتعرف على اسباب الاشكالات التي احاطت بالخطاب الماهيمية لثقافة الاستشراق وطبيعية القوى المحركة لألياتها عبر قراءة مرجعياته التاريخية والتدوينية وقراءة معمقة لتناججه الثقافية بكل مستوياتها التي اسهمت في تشكيل الكثير من وجهات النظر حول ثقافات الشرق والشرق وطابع الحضارة والنظم الاجتماعية والثورات الاجتماعية والصناعة والتي ألفت بظلالها على انتاج افكار وتصورات جديدة في مجالات النظام المدني وصياغة التشريعات والقوانين التي تكفل حقوق وحريرات الناس والمجتمعات واحترام خصائصهم وهوياتهم..

ان الظاهرة الاستشراقية التي حظيت باهتمام بالغ وضعت الكثير من الافكار في سياقات مختلفة بدءا من طروحات ادورد سعيد وانتفاء بطروحات اختلافية سعت الى مقاربة مفهومات العولمة كخطيرة لإلغاء ما اشارته الظاهرة الاستشراقية من اشكالات ارتبطت بنظرية الاستعمار والسيطرة واقصاء الهويات ، لقد الحت طروحات ادورد سعيد على إيران ظاهرة القوة في خطاب الغرب ووضع الاستشراق (كجهاز معرفي عام، وكأحدى ادوات الهيمنة في المجتمع المدني حسب اصطلاح غرامشي) ٢

وإزاء هذا التاريخ ومراجعة كل اشكال الميذانات التقليدية بدءا من مؤثرات التنوير وتأثيرات الثورات العلمية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية وانتهاء بتأثيرات الحروب الاستعمارية والحملات التبشيرية لتغيير العقائد وتفكيك منظوماتها الاجتماعية والطبيعية العدوانية في استغلال ثروات الشعوب والسيطرة عليها طوال أكثر من قرن ونصف، ينبغي ان يصعدنا اصام الكثيرين من الاستشراق التي ترتبط بجوهر الخطاب الحضاري وعلاقته بمصادر القوة والثروة والفكر والثقافة والذي ينبغي ان يجعلنا نسعى جديدا وبصراحة الى اعادة تأهيل الحوار(العربي الغربي)على اسس علمية وإنسانية وحضارية دقيقة وامينة في موضوعيتها، يدخل فيها الثقافي والتاريخي مثلما يدخل فيها السياسي والاقتصادي وبعيدا عن الاجندات الجاهزة التي تزوج لها الطروحات الامريكية الجديدة ضمن الحديث عن نظرية الاصلاح السياسي والاقتصادي والديمقراطي

في عالم الشرق الاوسط الجديد!!! ان ما قرأناه من تقارير حول ما تضمنته الجلسات العلمية لعمال هذه الندوة والاوراق التي عاجلت موضوعاتها المتعددة يدعوننا الى توسيع هذه التوجهات والممارسات باتجاه التعرف بحقيقة هذه الازمة الاشكالية ومرجعياتها واسئلتها واتجاه اشاعة تقاليد أكثر صراحة واجدى مسؤولية وانضج علمية ليس لإبراز جمالية علمنا العربي الإسلامي الشرقي وصوره الانسانية والحضارية، وانما لإزالة الغبار عن زمن ثقافي طويل تكسرت وتكسلت الكثير من عاداته خارج

لاشك في ان الاهتمام بحوار الثقافات يشكّل اكثر الشواغل ضرورة وحيوية في مجال اسنسة الفكر الانساني وفي إعادة قراءة الكثير من اجندات المختلف والمسكوت عنه في المجالات التي انصرفت اليها الحضارات المتعددة وهي تبحث عبر نظامها الثقافي والتاريخي في اشكالات مفهومية للوجود والخطاب والعلاقة مع الآخر. هذا البحث هو جوهر اغلب المقاربات التي انحنيت على معاينة انماط التناقضات والصراعات التي كثيرا ما حصلت بها جغرافيا الشرق العربي/الاسلامي، تلك التي كانت هي المحور الاساسي لمفاهيم الاستشراق، إذ اسهم تحديد هذا المحور في تشكيل اطر انتر يولوجية استوعبت العديد من المسائل العالقة بجدل الهويات والعقائد الدينية والثقافية (والاناسات) المتعددة والتي وضعتنا امام العديد المعطيات التاريخية والسوسولوجية والفلسفية التي تلامس جوهر الوضعية الراهنة لصيرورة الفكر العربي الاسلامي وبيان العقد التي ينبغي إعادة اكتشافها بواسطة الدرس التاريخي والانتر يولوجي ودراسة كل التجارب التي بلورتها هذه الدروس عبر قراءة النصوص المقدسة وخطابات التاريخ والاسئلة الوجودية التي تثار بهوس علني طوال أكثر من عشرة قرون!!!

والكنيسة،فضلا عن ان وجود الدولة العثمانية وقوتها العسكرية لا يمثلان مرحلة من مراحل الرقي الاجتماعي والثقافي العربي....

الاستشراق بين التقليدي والاشكالية

ان الاستشراق التقليدي الذي وضع صوراً محددة عن الشرق وظلت عالقة في الثقافات الشعبية الغربية لم يعد له التآخير الفاعل على صعيد العلاقات الثقافية العربية الغربية في عصرنا الراهن ليس لأن الفكر الغربي قد نزح ثيابه القديمة واجترح له براءة وانتباها للعصرنة العربية الاسلامية وانما بحكم مجموعة من العوامل التي تجاوزت الواقع الاشكالي وتعقد النمط الصراعى وشروطه وحدث الكثير من الانقطاعات الاستمولوجية بعد وعي الكثير من المشاكل الثقافية العربية والسياسية والاقتصادية وبيان اخطارها خاصة بعد صعود الظاهرة الاستعمارية ودور الاستشراق التقليدي في تهينة المخيال الشعبي الغربي لها والعيئات التي كان يتداولها هذا المخيال عبر القراءات المشوهة للتاريخ والنصوص العربية والاسلامية وتكريس نمط المكان السحري الذي سوقته ترجمات الف ليلة وليلة ..

ومن هنا ندرك الاهمية الفاعلة في ضرورة وضع الظاهرة الاستشراقية وخطابها المتعدد في سياقات تاريخية ومعرفية وثقافية تساهم في ابراز اهمية الحوار الثقافي والمعرفي والتاريخي خارج التباساته واشكالاته وايهاماته والتأكيد على ان يكون هذا الحوار من اجل مكاشفة متبادلة تقوم على معرفة الخصائص والضرورات التي جعلتنا مع الاستشراق في منهجية علمية وفكرية تترك ثقافة الذات والأخر وتتجاوز بداهاث الظاهرة الاستشراقية التقليدية، باتجاه تجاوز الحساسيات اولا، ووضع التعريفات الاجرائية والمفاهيم الثقافية في سياقها الصحيح ثانيا،

والكثف عن المزايا الموضوعية ل (الاستشراق) في مئذاته المتعددة الانسانية والثقافية ثالثا، رغم ماقد يقضي هذا الهذا الحديث عن ايهامات قد تتعلق بثقافة قصدية تراقف الحديث عن الظاهرة الاستشراقية عبر ابراز مظاهر القوة والوفرة التي يرتبط بخصائص الثقافة الغربية وانماطها اللسانية والمعرفية والتواصل مع ظواهرها التي نتجت بها فيها الظواهر السياسية والاقتصادية والثقافية والعلمية، إذ يسهم هذا الحراك في تصحيح الكثير من التمثيلات الخاطئة التي يحملها بعض مثقفي الغرب والتي تقودهم الى تسويق ثقافات مضادة هي اقرب الى انواع من التطهير الثقافي، مثلما تعيد الثقة عند الكثير من مثقفي الذين يعيشون ضغوط تأثرهم بالثقافة الغربية..

ان ما طرحته هذه الندوة مثلا يسعى الى ابراز الجوانب الاساسية التي ترتبط باشكالات الهوية المعنوية ومقاربة الثقافة الاستشراقية على اساس انها ثقافة اشكالية تربط بالتاريخ والتعريف وطبيعة المناهج المستخدمة في التسويق الثقافي والذي وضع ادورد سعيد أساسا في النقاش الدائر حول الظاهرة الاستشراقية وكذلك مع المستشرقين، إذ وضعت طروحات ادورد سعيد النقدية والاستقرائية الظاهرة الاستشراقية في سياق العلة التي تواجه ثقافتنا العربية وحديثنا الاشكالي حول الهوية، ويقول البعض من الدارسين العرب ان طروحات ادورد سعيد تلك تعود الى مرجعيات شخصية ترتبط بخصوصية هويته الفلسطينية وحساسيته ازاء الحديث عن المكان والهوية والتاريخ ..

ان تعريف الاستشراق بانه (وعى الذات من خلال الوعي بالآخر) كما يقول الباحث المغربي سالم يفوت في احد محاور الندوة يفرش امام الآخرين مساحات واسعة من القراءة النوعية والتحليل والحوار الفاعل والذي ينبغي ان يقدونا الى إعادة قراءة الكثير من المرجعيات التاريخية التي تشكلت فيها ظاهرة الاستشراق بدءا من العصر الوسيط والقرن السادس عشر واهتمام العقل الغربي بترجمة المؤلفات العربية الى اللاتينية وما اثارته هذه المؤلفات من أسئلة في حركة المجتمع الثقافي والسياسي الغربي، كما ان هذه العصور قد شهدت بداية انحسار الوفرة السياسية والثقافية والعمرانية للدولة العربية وصعود نجم الدولة الغربية عبر سلسلة من التغيرات الاقتصادية والعلمية والثورات الاجتماعية وبداية تفكك العلاقة بين الدولة

غياب الحوار وسوء التعريف بثقافة الذات والآخر وسوء القراءة للسوسولوجيا المجتمعية للام والمجتمعات والانجنات التي أفضت بالضرورة الى خلق بئذات عدوانية تسهم في ادامة نزعات الكراهية والتعصب واستمرار الحروب والصراعات غير المحبذة..

الاستشراق وحديث الغرب

ان الحديث عن الاستشراق من منطلق انه حديث الغرب للشرق بكل ما يحمله من قصدية ولا براءة يظل حديثنا قاصرا بظل المدخل الاشكالي للعلاقة مع فكرة الآخر المهيمن، إذ اننا نستكون امام مجموعة من المعطيات التي ترتبط بضرورة ادراك الاسباب التي انتجت الاستشراق وكذلك البنى التي انتجها الاستشراق و الفكر في مناهجها وتحديد مفاهيمها ومقولاتها والانطلاق الاستشراقا لثقافة العربية والثقافة العربية— بعد تلك لمرص الثقافة العربية والثقافة الغربية— الاسلامية عامة وتبين التأثير المتبادل، ذلك ان الاستشراق الذي يعده البعض خطاها غربيا خلاصا يحمل أكثر من جانب لقرائه، فالغرب عند ابوابنا كما يقولون ونحن معه في فضاء انساني ويشتركنا النظر الى الوجود والمصالح والصراعات، كما انه يعني شكلا من اشكال المواجهة واشكالا متعددة من المعرفة وهو ما يفترض ايجاد قواعد وامكانات للحكم في سياقاتها وبالتالي تسويق مفاهيمها ضمن اطار مجالات ثقافتنا الاكاديمية والتعليمية واصول البحث العلمي، وكما يقول محمد اركون (لهذا السبب اتحدث عن تفكير علمي وليس عن تفكير غربي، ينبغي ان نميز في هذا الشأن، ذلك انني واع بضرورة مساحة نقدية امام الفكر الغربي بوصفه فكرا خصوصا ومتعلقا بالتاريخ والمجتمع الغربيين، على ان هذا الموقف النقدي لاينبغي

ان يصرفنا عن الطابع العلمي المحض لهذا الفكر) ١
ومن هنا نجد ان الكثير من اصحاب التأمل الاستمولوجي العربي يواجهون هذه الظاهرة بوعي اشكالي ينطلق من الدعوة لان تكون الاستمولوجيا ذات تأثير في الحراك الماهيمي الذي يرتبط بخصائص الثقافة الغربية وانماطها اللسانية والمعرفية والتواصل مع ظواهرها التي نتجت بها فيها الظواهر السياسية والاقتصادية والثقافية والعلمية، إذ يسهم هذا الحراك في تصحيح الكثير من التمثيلات الخاطئة التي يحملها بعض مثقفي الغرب والتي تقودهم الى تسويق ثقافات مضادة هي اقرب الى انواع من التطهير الثقافي، مثلما تعيد الثقة عند الكثير من مثقفي الذين يعيشون ضغوط تأثرهم بالثقافة الغربية..

ان ما طرحته هذه الندوة مثلا يسعى الى ابراز الجوانب الاساسية التي ترتبط باشكالات الهوية المعنوية ومقاربة الثقافة الاستشراقية على اساس انها ثقافة اشكالية تربط بالتاريخ والتعريف وطبيعة المناهج المستخدمة في التسويق الثقافي والذي وضع ادورد سعيد أساسا في النقاش الدائر حول الظاهرة الاستشراقية وكذلك مع المستشرقين، إذ وضعت طروحات ادورد سعيد النقدية والاستقرائية الظاهرة الاستشراقية في سياق العلة التي تواجه ثقافتنا العربية وحديثنا الاشكالي حول الهوية، ويقول البعض من الدارسين العرب ان طروحات ادورد سعيد تلك تعود الى مرجعيات شخصية ترتبط بخصوصية هويته الفلسطينية وحساسيته ازاء الحديث عن المكان والهوية والتاريخ ..

ان تعريف الاستشراق بانه (وعى الذات من خلال الوعي بالآخر) كما يقول الباحث المغربي سالم يفوت في احد محاور الندوة يفرش امام الآخرين مساحات واسعة من القراءة النوعية والتحليل والحوار الفاعل والذي ينبغي ان يقدونا الى إعادة قراءة الكثير من المرجعيات التاريخية التي تشكلت فيها ظاهرة الاستشراق بدءا من العصر الوسيط والقرن السادس عشر واهتمام العقل الغربي بترجمة المؤلفات العربية الى اللاتينية وما اثارته هذه المؤلفات من أسئلة في حركة المجتمع الثقافي والسياسي الغربي، كما ان هذه العصور قد شهدت بداية انحسار الوفرة السياسية والثقافية والعمرانية للدولة العربية وصعود نجم الدولة الغربية عبر سلسلة من التغيرات الاقتصادية والعلمية والثورات الاجتماعية وبداية تفكك العلاقة بين الدولة

وتنحرف ان حدوث هذه العقد كان بسبب

Opinions & Ideas

آراء وأفكار

ترحب آراء وافكار بمقالات الكتاب وفق الضوابط الآتية:

١. يذكر اسم الكاتب كاملا ورقم هاتفه وبلد الإقامة .

٢. ترسل المقالات على البريد الإلكتروني الخاص بالصفحة:

Opinions112@yahoo.com